

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie
Herausgeber: Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde
Band: 44 (1966)
Heft: 3

Rubrik: Vereinsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VAPKO-MITTEILUNGEN

Vapko-Jahresversammlung 1966

Wir möchten nicht verfehlen, schon in dieser Nummer unserer Zeitschrift darauf hinzuweisen, daß unsere diesjährige Vapko-Jahresversammlung als Jubiläumsversammlung Samstag/Sonntag, den 24./25. September, in Olten stattfinden wird. Reservieren Sie sich diese Tage schon heute!

TOTENTAFEL

Am 23. Februar hat ein treues Mitglied von uns Abschied genommen:

Ernst Wilhelm
Sekundarlehrer

Der Verstorbene war in den Jahren 1916 bis 1962 Sekundarlehrer in Illnau. Neben verschiedenen Ämtern, die er betreute, betätigte er sich auch als amtlicher Pilzkontrolleur in Illnau und war mit der Natur sehr verbunden. Wir sprechen an dieser Stelle den Hinterbliebenen unser Beileid aus.

Verein für Pilzkunde Winterthur

VEREINSMITTEILUNGEN

Basel

Monatsversammlung: Dienstag, 22. März, 20 Uhr, Rest. «Dorenbach». Mit einem Farbdia-Vortrag wird uns unser TK-Obmann Cuno Furrer in die vergangene Saison zurückführen und uns gewisse Pilzarten, und besonders deren Merkmale, noch einmal vor Augen führen. «Wochenpilze und interessante Funde 1965» nennt sich das Thema. In lobenswerter Weise möchte sich der Referent bemühen, seine ebenso schönen wie instruktiven Bilder nicht nur auf den Bildschirm, sondern auch in das Gedächtnis der Hörer zu projizieren. Wieder bietet sich jedem Gelegenheit, seine Kenntnisse zu mehren, denn in wenigen Tagen schon sind wir mit den ersten Knacknüssen im Walde konfrontiert. Da die ersten Funde bereits vorlagen, treffen wir uns Dienstag, den 5. April, 20 Uhr, wieder im Vereinslokal zum Beginn der wöchentlichen Bestimmungsabende. Dazu ist jedermann gebeten, eventuelle Funde mitzubringen. Bitte frühzeitig erscheinen!

Belp

Laut Jahresprogramm findet Sonntag, den 20. März, die Besichtigung der Fischzucht Gie-

ßenhof statt. Besammlung 7.30 Uhr beim Jägerheim.

Am Freitag, den 25. März, findet der 3. Kursabend über die Schlauchpilze unter der Leitung von TK-Obmann Ad. Nyffenegger statt.

Am 17., evtl. 24. April versuchen wir es mit einer Frühjahrsexkursion in den Belpbergwald. Start 6.30 Uhr, Mühlematt.

Montag, den 18. April, beginnen wir bereits mit unseren Bestimmungsabenden im Restaurant «Schützen».

Die ganztägige Exkursion ins Gurnigelgebiet ist auf Sonntag, den 1. Mai, festgesetzt. Besammlung um 6 Uhr Bahnhofplatz. Rucksackverpflegung. Suppenbeutel nicht vergessen!

Nicht viel später folgt dann der Familienbummel (Seftigschwand). Bereitet euch vor auf die 1½ tägige Exkursion Aebersold.

Wir erwarten rege Beteiligung.

Bern

Die diesjährige *Hauptversammlung* hat am 7. Februar in unserem Lokal, Restaurant «Viktoriahall», Effingerstraße 51, stattgefunden.

Unser Vorstand setzt sich für 1966 wie folgt zusammen: Präsident: Rudolf Hotz, Oster-

mundigenstraße 44, Bern; Vizepräsident: Robert Stettler, Allmendstraße 34, Bern; Sekretär: Marcel Baud, Scharnachtalstraße 2, Bern; Kassier: Willy Kormann, Schützenstraße 1, Zollikofen; Bibliothekar: Walter Eschler, Postfach 6, Bern; Bibliothekarstellvertreter: Edwin Riesen, Schloßstraße 87, Bern. Der Jahresbeitrag wurde auf Fr. 12.– festgesetzt. Doppelmitglieder zahlen Fr. 14.–. Der Kassier bittet Sie, den Jahresbeitrag bis Ende Mai 1966 auf unser Postcheckkonto 30-12005 einzuzahlen. Bis zu diesem Termin nicht eingegangene Beiträge müssen, zuzüglich Spesen, per Nachnahme erhoben werden.

Wir haben die Arbeit im neuen Jahr bereits aufgenommen. Am 14. und 21. Februar hatten wir Gelegenheit, prachtvolle Farbdias unserer Mitglieder Dr. Lauber, Mauch und Dr. Michel zu bewundern.

7. März: *Einführungskurs* von Herrn Hotz (Dauer: 3 bis 4 Abende).

Im April, Juni und Oktober: 3 *Pilzexkursionen* unter der Führung von Herrn Stettler.

24./25. September: *Pilzausstellung* im Restaurant «Viktoriahall».

Wir machen Sie erneut darauf aufmerksam, daß alle unsere Mitteilungen im Verbandsorgan publiziert werden. Die genauen Daten der Exkursionen werden zu gegebener Zeit jeweils am Montagabend bekanntgegeben.

Wir laden nun alle Mitglieder ein, unsere Veranstaltungen fleißig zu besuchen, wünschen ihnen ein gutes Pilzjahr und grüßen bestens.

Biel

An der *Generalversammlung* vom 5. Januar im Rest. «Eintracht», Biel, wurden trotz Absicht des TK-Obmannes Karl Röthlisberger und des Beisitzers W. Bettschen, den Rücktritt aus dem Vorstände zu geben, diese erneut für eine neue Amtsdauer wiedergewonnen. Da auch der Präsident sein Amt der Versammlung zur Verfügung stellte, um einem Bieler das Amt übertragen zu können, wurde nach langer Diskussion der ganze Vorstand in globo mit großem Applaus wiedergewählt.

Infolge der stets anwachsenden Kosten wurde der Mitgliederbeitrag von Fr. 12.– auf Fr. 15.– erhöht.

An die Delegiertenversammlung in Locarno wurden der Präsident und W. Bettschen abgeordnet.

Für die rege Teilnahme und Solidaritätsbezeugung möchte der Präsident daher allen Anwesenden herzlich danken und hoffen, daß es gelingen wird, für 1966 ein interessantes Pro-

gramm zu aller Zufriedenheit zusammenzustellen.

Jeden Montagabend *Bestimmungsabend*.

14. März: *Lichtbildervortrag* von Herrn Leube (Reisebilder aus Malorca u. a.).

27. März: *Exkursion* Bußwilerwald.

15. Mai: Der bekannte *Sässeli-Ausflug*.

12. Juni: *Exkursion* Chasseral–Chaumont–Neuenburg.

Bitte beachtet den Anschlag im Kasten!

Birsfelden

Eine stattliche Schar folgte am 7. Februar der Einladung zu unserem dritten *Vortrag* über unsere einheimischen Pilze. Der Referent, D. Tavonatti, verstand es mit Hilfe des Epidiaskops ausgezeichnet, seine Zuhörer zu fesseln. Er machte uns auf die feinen Unterschiede und Verwechslungsgefahren der bekanntesten Speise- und Giftpilze aufmerksam. Es sei auch an dieser Stelle unserem Obmann der Technischen Kommission herzlich gedankt.

Am 12. Februar fand die ordentliche *Generalversammlung* statt. Unter der speditiven Leitung des Vizepräsidenten E. Hauser (der Präsident war leider erkrankt) konnten die verschiedenen Traktanden rasch erledigt werden. Der bisherige Präsident, P. Hügin, wünschte zurückzutreten, es sei ihm für die jahrzehntelange Leitung unseres Vereines auch hier herzlich gedankt.

Der Vorstand wurde nun wie folgt bestellt: Präsident: E. Hauser. Vizepräsident: F. Timeus. Kassier: F. Schaub. Sekretär: K. Hügin. Bibliothekar: K. Wisler. Der Technischen Kommission gehören an: D. Tavonatti (Obmann), C. Schwärzel, E. Hauser, P. Hügin und F. Schaub. Anlässlich unserer 40. Generalversammlung wurden die Mitglieder, die dem Verein am längsten angehören, mit einer Wappenscheibe geehrt. Wir gratulieren dazu den Herren P. Hügin, D. Tavonatti, E. Hangartner und R. Arnold. Mit Beifall wurde unser langjähriger Präsident, Paul Hügin, zum Ehrenpräsidenten ernannt. Wir gratulieren ihm für diese Ehrung herzlich. Nach dem geschäftlichen Teil konnte man zum bereits traditionellen Pilzschmaus übergehen.

Bümpliz

Der anlässlich der *Hauptversammlung* vom 12. Februar neu bestellte Vorstand setzt sich folgendermaßen zusammen: Präsident: Ernst Kunz. Vizepräsident und TK-Obmann: Paul Nydegger. 1. Sekretär: Arthur Hug. Protokollführer: Alfred Brügger. Kassier: Gerhard Weber. Bibliothekar: Alfred Fuhrmann. Beisitzer: Ernst Trachsel.

Pro 1966 wurden die Jahresbeiträge wie folgt festgesetzt: Aktivmitglieder Fr. 12.—, Veteranen Fr. 6.—, Passivmitglieder Fr. 5.—.

Für die Monatsversammlungen im Jahre 1966 sind folgende Daten im Terminkalender zu notieren: 21. März, 18. April, 23. Mai, 20. Juni, 18. Juli, 22. August, 19. September und 17. Oktober.

Mitglieder, die noch an der Fortsetzung der Pilzlehrkurse für Anfänger und Fortgeschrittene teilnehmen möchten, können sich bei Paul Nydegger, Bernstraße 90, Bümpliz, Telephon 66 11 11, melden.

Büren an der Aare

Sonntag, 20. März: *Märzellerlings-Exkursion*. Treffpunkt 8 Uhr beim Bahnhof.

Sonntag, 3. April: *Märzellerlings-Exkursion*. Treffpunkt 8 Uhr beim Bahnhof.

Montag, 4. April: Beginn der *Pilzbestimmungsabende*. 20 Uhr im Restaurant «Baselstab», Büren.

Ostermontag, 11. April: *Exkursion*. Treffpunkt 8 Uhr beim Bahnhof.

Die Mitglieder werden ersucht, zu den Bestimmungsabenden ihre eigene Pilzliteratur sowie Pilze mitzubringen.

Burgdorf

Anlässlich jeder Monatsversammlung werden in Zukunft Kurzvorträge von etwa 10–15 Minuten von Mitgliedern aus dem Verein gehalten.

In Zukunft wird ein Mikroskopierkurs innerhalb der TK durchgeführt, zwecks Unterrichtung weiterer Vereinsmitglieder.

Unsere nächste *Monatsversammlung* findet Montag, den 21. März, mit Lichtbildervortrag im Vereinslokal statt.

Anlässlich der letzten Hauptversammlung wurde der Vereinsvorstand wie folgt zusammengestellt: Präsident: Jost Hans. Vizepräsident: Ernst Ramseier. Sekretär: Ernst Thierstein. Kassier: Hans Bachmann. Beisitzer und Materialverwalter: Willy Läderach. Leider haben zwei Vorstandsmitglieder demissioniert. Für ihre geleistete Arbeit entbieten wir ihnen nochmals den besten Dank.

Chur

Monatsversammlung: Montag, den 28. März, im Rest. «Blaue Kugel», Chur. Bestimmung des Datums der diesjährigen Morchelexkursion. Vortrag mit Lichtbildern über die Frühjahrspilze. Bis zum Wiederbeginn der Bestimmungsabende finden keine freien Zusammenkünfte an den Montagabenden statt.

Amt Entlebuch und Wollhusen

Die wegen der Seuchengefahr verschobene Generalversammlung findet voraussichtlich am 26. oder 27. März im Gasthaus «Kreuz» in Wollhusen statt. Alle Mitglieder erhalten noch eine persönliche Einladung.

Horgen

Am 5. Februar wurde die 33. ordentliche Generalversammlung im Rest. «Schützenhaus» abgehalten. Unter der Leitung unseres Präsidenten Godi Stäubli nahm sie einen flotten Verlauf. Was wir an dieser GV vermißten, waren unsere auswärtigen Pilzfreunde. Unser Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Godi Stäubli, Horgen. Aktuar: Eugen Buob, Samstagern. Vizepräsident und Techn. Leiter: Jules Bernauer, Wädenswil. Kassier: Hans Grütter, Horgen. Bibliothekar: Aurelio Canepa, Richterswil. Ungern mußten wir vernehmen, daß unser Präsident auf nächstes Jahr zurücktreten will, ist er doch seit bald 30 Jahren im Verein tätig.

Anschließend an die Generalversammlung widmete man sich gemütlicher Unterhaltung, unter dem bewährten Zepter von Eugen Buob. Nur zu schnell verging der Abend mit Tanz und Spiel. Für die prächtigen Tombolagaben möchten wir nochmals allen recht herzlich danken, speziell unserm Heiri und Konsorten aus Richterswil.

An der nächsten Monatsversammlung vom 28. März wird unser Pilzfreund Fritz Haller von Hausen einen Vortrag halten.

Huttwil

An der *Hauptversammlung* vom 19. Februar konnte der Präsident leider nur einige Unentwegte begrüßen. Die Traktanden verursachten keine großen Wellen, so daß die Verhandlungen schnell vor sich gingen. Der Präsident und der Kassier stellten sich für eine weitere Amtsdauer zur Verfügung. Sie hoffen auf ein besseres Pilzjahr und eine rege Tätigkeit aller Mitglieder. Der Vorschlag, dieses Jahr einen Familienausflug zu machen, fand Zustimmung. Nachdem der Präsident die Versammlung geschlossen hatte, erfreute sich jedermann der herrlichen Pilzpastetli. Sie waren wirklich ausgezeichnet. Sogar die anwesenden Frauen anerkannten das Meisterwerk. Der obligatorische Jaß und ein gemütlicher Schwatz beendeten unseren Abend.

Langenthal

Die *Hauptversammlung* fand am 29. Januar im «Neuhüsli» statt. Der Präsident, Werner Hofer, konnte um 20.15 Uhr die Hauptversammlung eröffnen; anwesend waren 21 Mitglieder.

Zu Ehren unseres verstorbenen Mitgliedes Karl Geiser erhoben sich alle Anwesenden von ihren Sitzen. In globo wurden alsdann neun neue Mitglieder aufgenommen. Daneben erfolgte auch ein Austritt.

Der Kassier, Emil Adolf, erläuterte die Jahresabrechnung, welche von den beiden Revisoren, den Herren Hofmann und Wehrli, der Versammlung zur Annahme empfohlen wurde. Dem Kassier wurde für seine Arbeit gedankt. Der Jahresbeitrag bleibt weiterhin gleich.

Der gut und klar abgefaßte Jahresbericht wurde vom Präsidenten, Werner Hofer, vorgelesen und von der Versammlung mit Beifall aufgenommen. Der Vizepräsident, Max Lyrenmann, verdankte die Arbeit des Präsidenten und stellte zum Jahresbericht Einstimmigkeit fest.

Die Pilzausstellung mit Pastetlitag sowie die beiden öffentlichen Exkursionen fanden unter der Bevölkerung guten Anklang.

Präsident und Vizepräsident wurden für eine neue Amtsdauer wiedergewählt. Dem abtretenden Sekretär, R. Fiechter, wurde für seine flotte Arbeit gedankt. Als neuer Sekretär wurde dann Herr Hugo Müller gewählt. Kassier- und Materialverwalter bleiben ebenfalls im Amt. A. Schenk erhält als neuen Beisitzerkollegen Peter Mathys. Neu wurde eine Technische Kommission gewählt mit Obmann Schenk und den Herren Hochueli, Walther und Hofer.

Ein Winterkurs von vier bis fünf Abenden für alle Mitglieder wurde beschlossen. Weiteres wird später abgemacht.

Acht Frauen erhielten für ihren Einsatz im Verein einen Gutschein als Aufmunterungspreis.

Um 21.45 Uhr wurde die Hauptversammlung durch den Präsidenten geschlossen. Bei einem gemütlichen Hock mit einem kleinen Imbiß blieben wir noch bis Wirtschaftsschluß. Es war eine gut gelungene Hauptversammlung.

Luzern

Jeden Montag freie Zusammenkunft im Vereinslokal.

Montag, 4. April: *Vereinsversammlung*. Saisonöffnung. Verschiedene Mitteilungen und Diskussion über das Saisonprogramm 1966.

Montag, 18. April: *Beginn der Bestimmungsabende*.

Olten

Unsere *Generalversammlung* konnte von Präsident H. Gmür am 5. Februar um 20.15 Uhr im Saal des Hotels «Löwen» in Olten eröffnet werden. In seiner gewohnt speditiven Art erledigte der Präsident die Traktanden. Leider ist Hugo Gmür amtsmüde geworden und möchte sich ins

hintere Glied stellen. Vizepräsident Hans Schoder würdigte die Arbeit, die der Vorsitzende während seiner Präsidentschaft in uneigennütziger Weise für den Verein geleistet hat. Die Versammlung wählte zu seinem Nachfolger Hans Beutler, Olten. Das vorgelegte Halbjahresprogramm sieht verschiedene Exkursionen, die Jurawanderung, den Vereinsausflug zum Schwarzsee und einen Anfängerkurs vor. Das genaue Programm wird jedem Mitglied noch persönlich zugestellt. Nach Schluß der Versammlung zeigte uns Fritz Aeberhard gut gelungene Farbdias von Griechenland.

Für das Jahr 1966 setzt sich unser Vereinsvorstand wie folgt zusammen: Präsident: Hans Beutler, Haldenstrasse 21. Vizepräsident: Hans Schoder, Rosengasse 31. Kassier: Albert Drautz, Friedensstrasse 89. 1. Sekretär: Ernst Marrer, bei der Kirche, Lostorf. 2. Sekretär: Hans Casot, Schöngrundstrasse 31. TK-Obmann: Josef Knecht, Schöngrundstrasse 71. Bibliothekar: Otto Maritz, Geißfluhweg 6. Beisitzer: Konrad Altherr, Erlimattweg 16; Hugo Gmür, Von-Roll-Strasse 15; Ernst Ott, Sunnfeldstrasse 20, Trimbach.

Der Vorstand wünscht allen seinen Mitgliedern ein recht gutes Pilzjahr.

St. Gallen

Dienstag, 22. März: Zusammenkunft bei unserem Mitglied Kurt Ammann, Pension «Sonja», Greifenstrasse 25. Referenten: a) Theo Meyer: «Erfahrungen bei der Pilzkontrolle», b) Kurt Ammann: «Verwertung der Speisepilze» (Rezepte).

Thalwil und Umgebung

Generalversammlung: Samstag, 19. März, 20 Uhr, im Vereinslokal «Paradies». Wir bitten alle Mitglieder, diesen Abend für den Verein zu reservieren. Anschließend an die Generalversammlung kurzer Schmalfilm und gemütliches Beisammensein.

Bringen Sie Ihre Wünsche und Vorschläge für unsere Vereinsgestaltung mit. Der Vorstand ist für Anregungen dankbar.

Winterthur

Montag, 28. März: *Freie Zusammenkunft* im Restaurant «Reh», 20 Uhr.

Sonntag, 3. April: *Ellerlings-Exkursion*.

Sonntag, 24. April: *Ellerlings-Exkursion*.

Montag, 25. April: *Monatsversammlung* im Vereinslokal Restaurant «Reh», 20 Uhr.

Ab 2. Mai reguläre Bestimmungsabende im Vereinslokal. Nähere Angaben erfahren Sie an unseren Zusammenkünften.

Zürich

Montag, den 4. April, 20.15 Uhr, findet wie üblich in unserem Vereinslokal, Hotel «Hinterer Sternen» beim Bellevue in Zürich 1, unsere Monatsversammlung statt. Im Anschluß an die kurzen geschäftlichen Traktanden werden wir einen Vortrag hören über das Thema «Was finde ich jetzt im Walde». Unterstützt werden diese Ausführungen mit schönen Dias. Referent ist unser Pilzbestimmerobmann, Herr Bernhard Kobler. Referent, Thema und die gezeigten Bilder bieten volle Gewähr für einen äußerst genußreichen und jedem einzelnen Gewinn bringenden Abend. Kommen Sie in großer Zahl, bringen Sie Angehörige, Freunde oder Bekannte mit. Wir laden jedermann hiezu freundlich ein.

Sonntag, den 17. April (trotz dem Zürcher Sechseläuten) führen wir unsere Frühjahrspilz-Exkursion auf den Pfannenstiel durch. Mykologischer Leiter ist unser Pilzbestimmerobmann, Herr Bernhard Kobler. Als Exkursionsleiter hat sich in verdankenswerter Weise unser Kassier, Herr Fritz Kessi, Münchhaldenstrasse 22, 8008 Zürich, Tel. 320431, zur Verfügung gestellt. Anmeldungen zur Teilnahme mit Angabe der allfällig gewünschten Mittagsverpflegung im Rest. «Pfannenstiel-Hochwacht» sind wie üblich am Vorabend der Exkursion, die bei jeder Witterung stattfindet, zwischen 19 und 21 Uhr beim Exkursionsleiter unbedingt erforderlich. Die

Abfahrt mit der Forchbahn ist ab Rehalp auf 9.07 Uhr festgesetzt. Billette sind durch jeden Teilnehmer selbst und vor Abfahrt rechtzeitig an der dortigen Kasse zu lösen, entweder Forch retour oder Rundreise, via Meilen zurück.

Denken Sie auch daran, daß Sie jeden Montagabend zwischen 20 und 22 Uhr im kleinen Säli in unserem Vereinslokal immer einzelne Pilzbestimmer und Vorstandsmitglieder treffen und gestellte Fragen unsere Sache betreffend beantworten lassen können.

Benützen Sie auch unsere Vereinsbibliothek zur Erweiterung Ihres mykologischen Wissens. Unsere Pilzbestimmer beraten Sie gerne in der Auswahl der entsprechenden Literatur.

Zurzach und Umgebung

Samstag, 23. April: *Dia-Vortrag*: «Die Ritterlinge», von Herrn B. Kobler, Zürich, zusammen mit der Sektion Klingnau im Restaurant «Achenberg», Zurzach. Besammlung beim Restaurant «Sternen», Zurzach, um 19.45 Uhr.

Mitteilung des Kassiers: Recht herzlichen Dank allen Mitgliedern, die ihren Jahresbeitrag bereits entrichtet haben. Alle anderen seien daran erinnert, daß laut Statuten die Zahlungsfrist am 1. April abläuft. Wir bitten daher um baldige Regelung. Einzahlungsschein benützen! Ab 1. Mai erfolgt der Einzug per Nachnahme.

Benützt die Verbands-Diasammlung für jeden Lichtbildervortrag!

Auf Verlangen wird Ihnen sofort ein Dia-Bestellschein mit der Liste der erhältlichen Lichtbilder zugestellt.

Die Leihgebühr setzt sich zusammen:

- Grundtaxe von Fr. 1.-.
- Grundgebühr pro Einzelbild Fr. -.10 (Standort- oder Atetieraufnahme).
- Gebühr pro Doppelbild Fr. -.15 (Standort- und Atetieraufnahme).
- Portospesen.

Dia-Verwalter: Herr Ernst Rahm, Grafiker, 7050 Arosa.
